

后浪

PILULES BLEUES

# 蓝色小药丸

[瑞士] 弗雷德里克·佩特斯 编绘

陈帅 易立 译 后浪漫 校



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

PILULES BLEUES  
蓝色小药丸

[瑞士] 弗雷德里克·佩特斯 编绘  
陈帅 易立 译 后浪漫 校

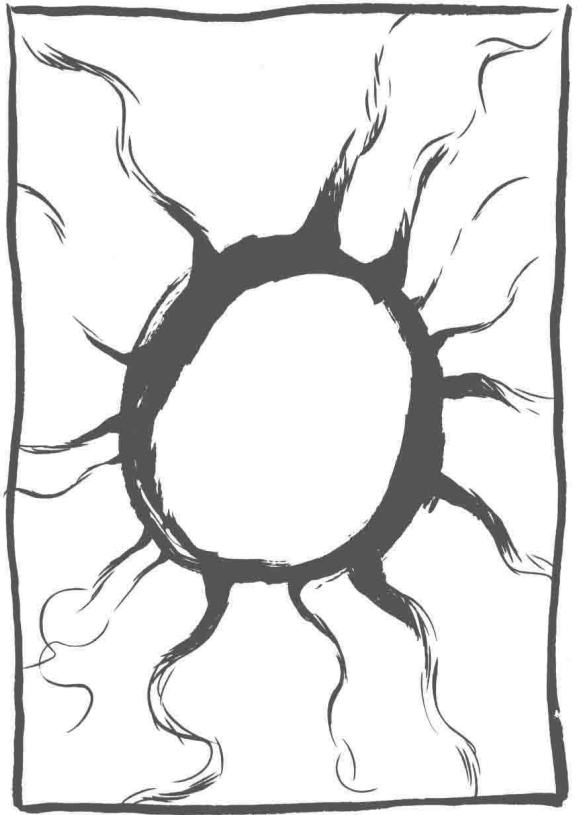


识别 (discerner) .....

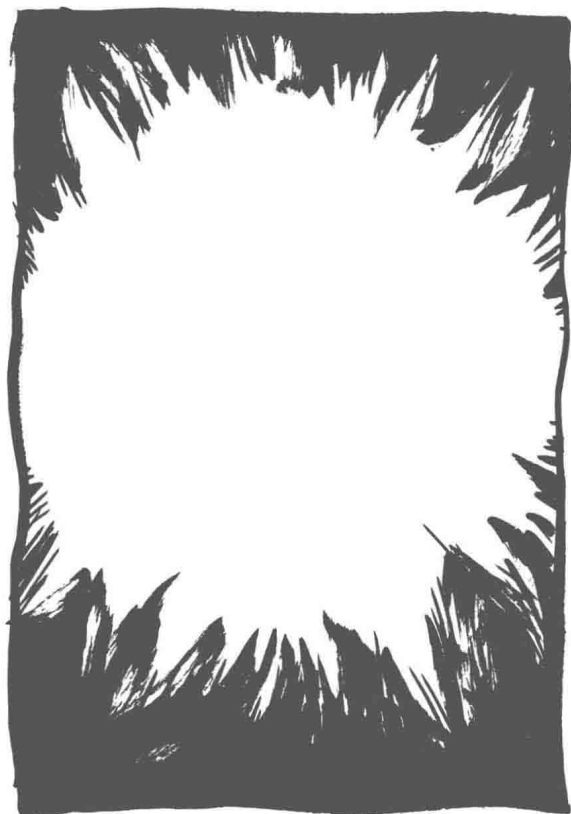
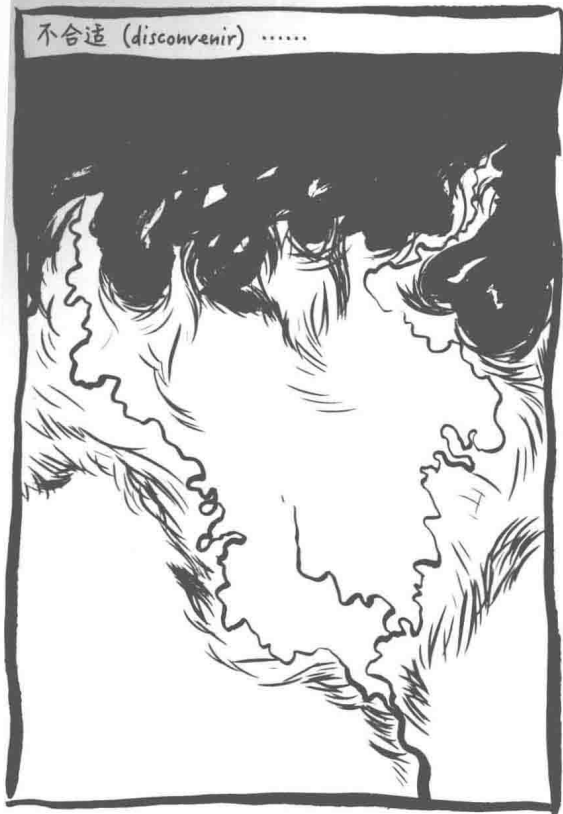


纪律 (discipline) .....

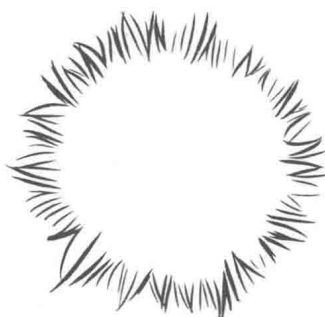




不合适 (disconvenir) .....



啊!找到了!不和谐 (discordant)\*!



\* 以上是主人公在查法语字典。



不和谐：阴性词尾  
加 e；形容词；不恰当、  
不协调、不统一。例如：  
不和谐的声音……

还有一个地质学  
中的定义：用来形容  
一个地层不整合地覆盖在  
更古老的地层之上。

妈的，  
难以置信！

你确定这是医生的  
原话？！

“一对不和谐  
的伴侣”？！



他们分类是为了跟其他乱七八糟的东西做区分，方便查找，这我理解！

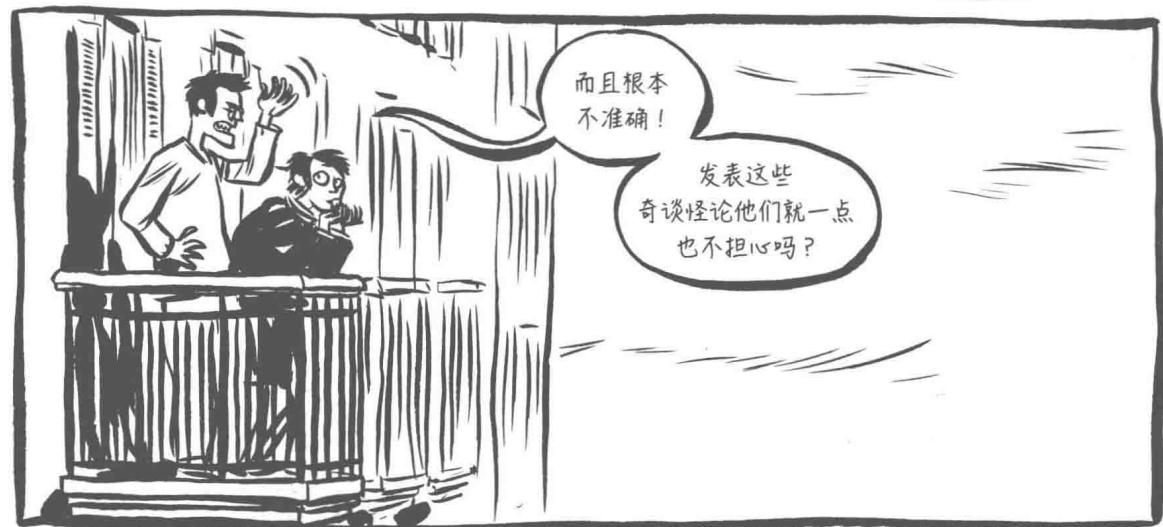
但这分的叫什么类呀？

真是疯了！



简直太没有分寸了！

科学完全不讲分寸！



而且根本不准确！

发表这些奇谈怪论他们就一点也不担心吗？





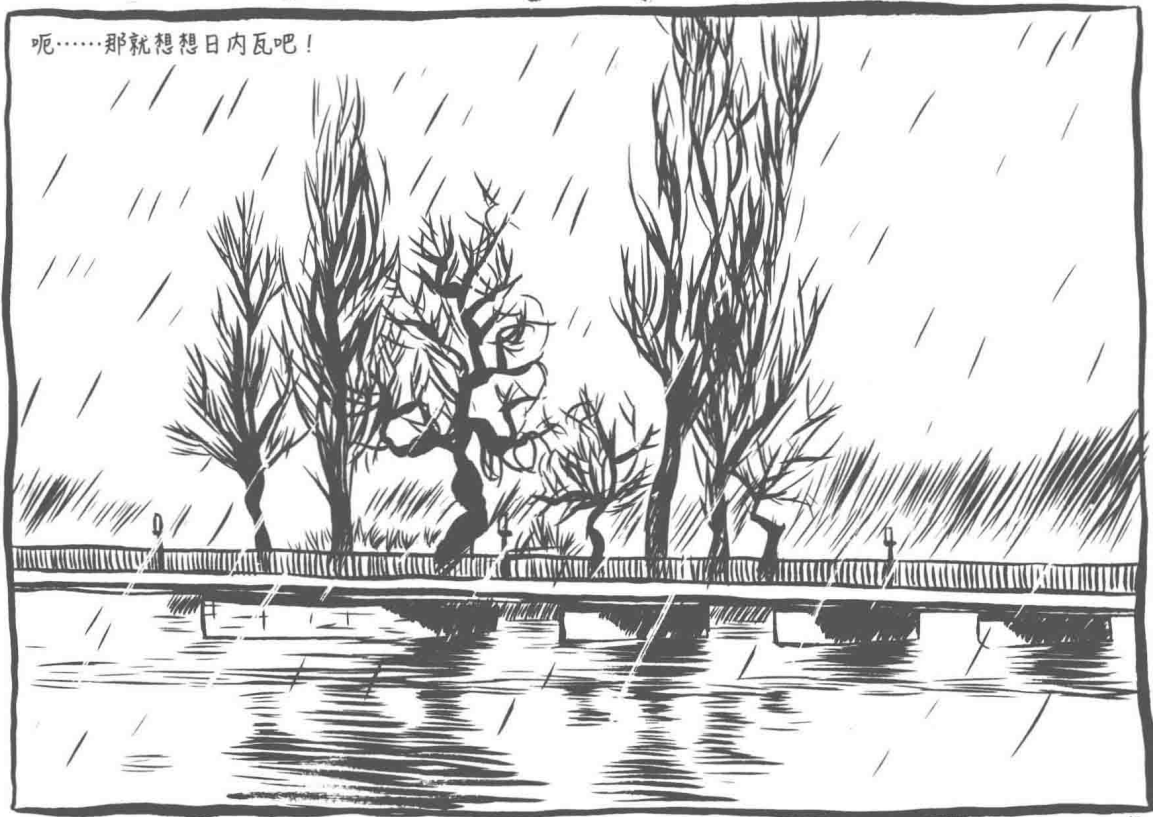




我可以轻易想象出一个三十来岁的人，有点学究气，几根灰色的头发，一副蓝绿色的眼镜，搔着他三天没刮的胡子对我说：“哦，你慢慢会觉得，纽约不过是一座村庄……”



呃……那就想想日内瓦吧！





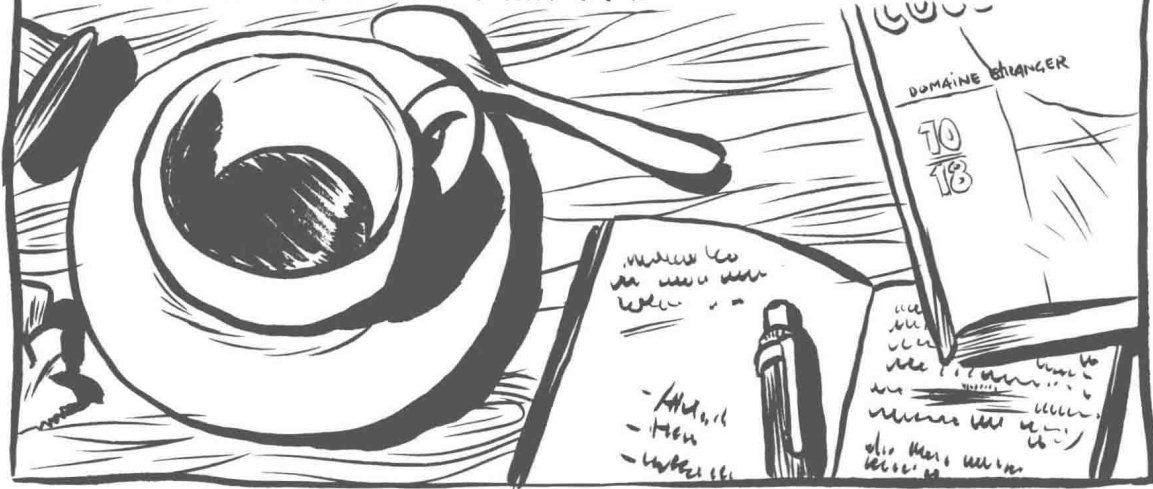
在这里生活了二十年，你便会思考：在这么多熟悉的面孔中，为什么还有那么多张陌生的脸？大概是由于这座城市永恒地孕育着一个又一个陌生人……



在它每一次缓慢而必不可少的呼吸之间。



时不时地，在这些陌生人中，总会出现几个与众不同的人。



你会对他们一见如故，就算在街角偶遇，你也不会感到惊奇，你还会在听音乐时无意中想起他们……



夏天，我爱夏天……那是六七年前，在这个县的一座富有的小镇上，一栋带泳池的临湖别墅里，家长们都外出度假了。一个微微放纵的夜晚，日内瓦的富家子弟们都沉溺在享乐之中。入夜了，天气仍然燥热。





我记不清自己当时在那里干了什么，大概是嗑了药，正在犯迷糊，这是那时候常有的事。居伊夫应该也在场，有他在，“精神药物”管够……



还有亚历克斯，有他在，鬼点子管够。

兄弟们，  
去泡泡水  
怎么样？



还有两个疯丫头，卡蒂和吉蒂。吉蒂是居伊夫的妹妹，我们就是在他们家。

吉蒂！  
香槟来了！



一直到那一刻，一切都很寻常。我挺喜欢卡蒂，她让我印象深刻。

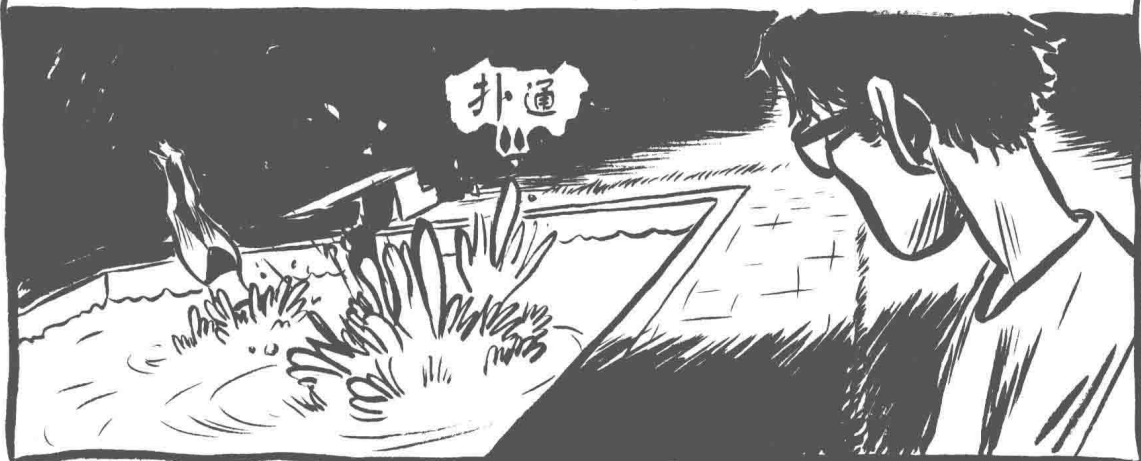
来啊！  
都到水里去！

好啊，  
呢……  
好主意。





她一下就跳进了水中，毫不犹豫。在她浮出水面的那一刻，我看到了这样的场景……



这个肆无忌惮的女孩儿在她的白色T恤下什么也没穿……



总之，当时我的心中有两个念头……



第一：这是怎样的一个女孩，能穿着湿透的T恤在泳池里喝香槟，同时还能保持格调和品位？

